

Hark! the Herald Angels Sing

天（あめ）には栄（さか）え

Charles Wesley 作詞
Felix Mendelssohn 作曲

Hark! the her - ald an - gels sing. Glo - ry to the new - born King
あ め に は さ か え み か み に あ れ や
さ だ め た ま い し す く い の と き に

5
Peace on earth, and mer - cy mild, God and sin - ners re - conciled!
つ ち に は や す き ひ と に あ れ や と
か み の み く ら を は な れ て く だ り

9
Joy - ful all ye na tions, rise, Join the tri - umph of the skies;
み つ か い た ち の た た う る う た を
い や し き し ず の お と め に や ど り

13
With th' an - gel - ic host pro - claim, Christ is born in Beth - le - hem.
き き て も ろ び と と も に よ る こ び
よ び と の な か に す む べ き た め に

17

Hark! the her - ald an - gels - sing, Glo - ry to the new - born King.
 い ま ぞ う ま れ し き み - を た た え よ
 い ま ぞ う ま れ し き み - を た た え よ

1. Hark! the herald angels sing,
 Glory to the newborn King;
 Peace on earth, and mercy mild,
 God and sinners reconciled!
 Joyful all ye nations, rise,
 Join the triumph of the skies;
 With th'angelic host proclaim,
 Christ is born in Bethlehem.
 Hark! the herald angels sing,
 Glory to the newborn King.

2. Christ, by highest heav'n adored;
 Christ, the everlasting Lord;
 Late in time behold Him come,
 Offspring of the Virgin's womb.
 Veil'd in flesh the Godhead see;
 Hail th'Incarnate Deity,
 Pleased as Man with man to dwell,
 Jesus, Emmanuel!
 Hark! the herald angels sing,
 Glory to the newborn King.

3. Mild He lays His glory by,
 Born that man no more may die,
 Born to raise the sons of earth,
 Born to give them second birth.
 Ris'n with healing in His wings,
 Light and life to all He brings,
 Hail, the Sun of Righteousness!
 Hail, the heav'nborn Prince of Peace!
 Hark! the herald angels sing,
 Glory to the newborn King.

1. 「天には栄え み神にあれや、
 土にはやすき 人にあれや」と、
 御使い達の 讃うる歌を
 聞きて諸人 共に喜び
 今ぞ生まれし 君を讃えよ。

2. 定めたまひし 救いの時に、
 神のみくらを 離れて降り、
 いやしき賤の 処女に宿り、
 今ぞ生まれし 君を讃えよ。

3. 朝日のごとく 輝き昇り、
 み光を持って 暗きを照らし、
 土よりいでし 人を活かしめ、
 つきぬ命を 与うるために、
 今ぞ生まれし 君を讃えよ。